



NOOR  
International

L'histoire

# DE JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

## dans le Saint Coran.

قصة المسيح عليه السلام في القرآن الكريم





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

إِذْ قَالَتِ الْمَلَأِكَةُ يَمْرِيمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ  
بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

آل عمران ٤٥

Les Anges dirent : « Ô Marie ! Voici l'heureuse nouvelle qu'Allah t'annonce : la venue d'une Parole de Sa part dont le nom sera le Messie, Jésus fils de Marie, illustre ici-bas et dans l'Au-delà, et il est du nombre des rapprochés (d'Allah). »

(Al Imrân, La Famille d'Imrân, 45)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَأذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ  
مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١٦﴾ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا  
فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا  
رَسُولُ رَبِّكَ لِأَهَبَ لِكَ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ  
بَغِيًّا ﴿٢٠﴾ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْئٍ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا  
﴿٢١﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ  
يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

مریم ۱۶-۲۳

16 Évoque dans le Livre Marie, lorsqu'elle se retira loin de sa famille dans un endroit situé à l'est. 17 Elle dressa un voile entre elle et eux et Nous lui envoyâmes alors Notre Esprit qui se manifesta à elle comme un humain à la forme parfaite. 18 Elle dit : « Je cherche refuge auprès du Tout Clément contre toi si tu le crains » 19 « Je suis un Envoyé de ton Seigneur, et je suis venu te faire don d'un garçon pur », répondit-il. 20 « Mais comment pourrais-je avoir un garçon quand personne ne m'a touchée ni ne suis une prostituée ? » dit-elle. 21 Il dit : « Il en sera ainsi. Ton Seigneur a dit : "Cela M'est facile. Et Nous en ferons un Signe pour les hommes et un effet de Notre grâce." L'arrêt est déjà décrété. » 22 Enceinte (de l'enfant), elle le porta en elle et se retira dans un endroit éloigné. 23 Les douleurs de l'enfantement la poussèrent jusqu'au tronc du palmier. Elle dit : « Plût à (Allah) que je fusse morte avant cela, et que je fusse depuis longtemps oubliée ! »

(Maryam, Marie, 16-23)

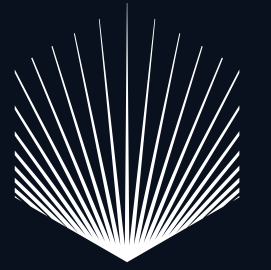
ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



**NOOR**  
International



فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ  
قَالُوا يَمْرِيْمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَاخْتِ هَرُونَ مَا كَانَ  
أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ  
نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْأَمْهِدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ  
وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا  
دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ  
وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

مریم ۲۷-۳۳

27 Elle s'en fut retrouver les siens en portant (son bébé). Alors, ils lui dirent : « Ô Marie ! Ce que tu as fait est une chose affreuse ! 28 Ô soeur d'Aaron, ton père n'était point quelqu'un de mauvais ni ta mère une femme de mauvaises moeurs. » 29 Elle fit signe alors (en direction du bébé). Ils dirent : « Allons-nous parler à un bébé au berceau ? » 30 Et (le nouveau-né) dit : « Je suis le serviteur d'Allah. Il m'a donné le Livre et m'a fait Prophète. 31 Il a fait que je sois béni où que je me trouve, et m'a recommandé la Çalât et la Zakât aussi longtemps que je vivrai ; 32 (Il m'a recommandé aussi) la bonté envers ma mère, et Il n'a pas fait de moi un être arrogant et misérable. 33 La paix soit sur moi le jour où je suis né, le jour où je serai mort et le jour où je serai ressuscité. »

(Maryam, Marie, 27-33)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ  
الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

مريم ٣٤

Tel est Jésus, fils de Marie : une  
parole de vérité au sujet de  
laquelle ils sont dans le doute.

(Maryam, Marie, 34)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَءَاوَيْنَهُمَا  
إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

المؤمنون ٥٠

Nous fîmes du fils de Marie et de sa  
mère un Signe. À tous deux, Nous  
donnâmes refuge sur une colline  
paisible et arrosée de sources.

(Al Mu'minûn, Les Croyants, 50)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ  
الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ  
سُبْحَانَهُ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ وَكُن فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ  
رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَأَخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ  
مِنْ بَيْنِهِمْ قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

مریم ٣٤-٣٧

34 Tel est Jésus, fils de Marie : une parole de vérité au sujet de laquelle ils sont dans le doute. 35 Il ne sied pas à Allah de Se donner un fils. Gloire Lui soit rendue ! Quand Il décide d'une chose, il suffit qu'Il dise : « Sois ! » et elle est. 36 (Jésus dit) : « Allah est certes mon Seigneur et le vôtre. Alors, adorez- Le ! Voilà bien une voie droite. » 37 Mais les factions se partagèrent entre elles (à ce sujet). Malheur aux mécréants, qui (devront redouter) la vue d'un très grand jour.

( Maryam, Marie, 34-37)

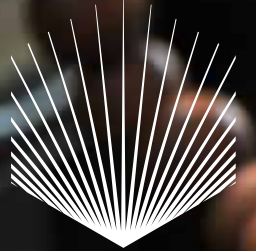
ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ  
مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي  
مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا  
هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

الصف ٦

Et lorsque Jésus, fils de Marie, dit : « Ô Enfants d'Israël ! Je suis le Messenger d'Allah (envoyé) vers vous, je suis venu confirmer ce qui m'a déjà précédé dans la Thora, et annoncer la venue d'un Messenger qui me succèdera, du nom d'Ahmad. » Or, lorsqu'il leur eut apporté les preuves évidentes, ils dirent : « C'est manifestement de la magie ! »

(Aç-Çaff, Le Rang, 6)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





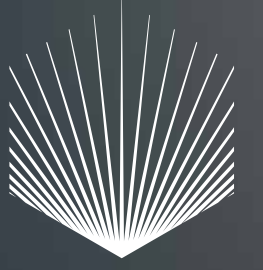
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالِ سُبْحَانَكَ  
مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ  
مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَْلَمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا  
أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ  
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

المائدة ١١٦-١١٧

116 Et (viendra le jour où) Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux hommes : "Prenez-moi, ainsi que ma mère, comme deux divinités autres qu'Allah ?" » « Gloire Te soit rendue ! répondra-t-il, ce n'est certes pas à moi de dire ce qui n'est pas de mon droit. Et d'ailleurs l'aurais-je dit que Tu l'aurais su. Car Tu Sais ce qui est en mon être et je ne sais point ce qui est en Ton Être. C'est bien Toi le Suprême Connaisseur des secrets insondables. 117 Je ne leur ai rien dit d'autre que ce que Tu m'as ordonné de dire : "Adorez Allah, mon Seigneur et le vôtre" Tant que j'étais parmi eux, j'étais témoin contre eux ; puis quand Tu m'eus rappelé vers Toi, Tu étais Toi-même Celui Qui les observait attentivement. Car Tu es de Toute chose Témoin.

( Al Ma'idah, La Table Servie, 116-117)


ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ  
النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهَلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ  
وَإِذْ تَخَلَّقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ  
الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ  
إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾

المائدة ١١٠

Lorsqu'Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, souviens-toi de Ma grâce (cette grâce) dont Je t'ai comblé et ai comblé ta mère, lorsque Je t'ai appuyé par l'Esprit Saint. Depuis le berceau, tu parlais aux hommes ainsi qu'à l'âge adulte. Je t'ai enseigné l'Écriture, la Sagesse, la Torah et l'Évangile. Alors, tu façonnais d'argile comme une forme d'oiseau, puis tu soufflais dedans et elle devenait oiseau par Ma permission; tu guérissais l'aveugle-né et le lépreux, par Ma permission. Et toujours par Ma permission, tu faisais revivre les morts. (Souviens-toi aussi) quand J'ai empêché les Enfants d'Israël de t'inquiéter davantage, cependant que tu leur apportais les preuves évidentes et que les mécréants parmi eux disaient: « C'est manifestement de la magie pure ! »

( Al Ma'idah, La Table Servie, 110)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ  
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ  
اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

آل عمران ٥٢

Mais, lorsque Jésus sentit leur mauvaise foi, il dit : « Qui seront mes alliés (dans mon retour) vers Allah ? » Les apôtres répondirent : « Nous sommes les alliés d'Allah, nous croyons en Allah et sois témoin que nous sommes du nombre des Soumis (Musulmans).

(Al Imrân, La Famille d'Imrân, 52)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR VOUS

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

NOOR  
International

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ  
وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبَرْتُمْ  
فَفَرِّقَا كَذَّبْتُمْ وَفَرِّقَا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

البقرة ٨٧

Nous avons donné à Moïse le Livre et Nous avons fait se succéder après lui les Messagers. Nous avons donné à Jésus, fils de Marie, les preuves évidentes et Nous l'avons appuyé par l'Esprit Saint. Est-il donc possible qu'à chaque fois qu'un messager vous apportait une vérité contraire à vos passions, vous vous élevez contre lui avec superbe et arrogance ? Vous traitez certains de menteurs et vous mettiez à mort les autres !

(Al Baqarah, La Vache, 87)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

مریم: ٣٢

(Il m'a recommandé aussi) la bonté  
envers ma mère, et Il n'a pas fait de  
moi un être arrogant et misérable.

(Maryam, Marie, 32)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصته المرسلة في القرآن الكريم

  
**NOOR**  
International

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ  
وَمِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

آل عمران ٥٩

Jésus est, pour Allah, tel Adam qu'Il  
créa de terre puis à qui Il dit : « Sois ! »  
et il fut.

(Al Imrân, La Famille d'Imrân, 59)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



**NOOR**  
International

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي

دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
رَسُولُ اللَّهِ وَكَلَّمَتْهُوَ الْقَهَّاءَ إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا  
تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ  
وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

النساء ١٧١

Ô gens du Livre ! Ne soyez pas excessifs dans votre religion. Ne dites au sujet d'Allah que ce qui est vrai. Le Messie Jésus, fils de Marie, n'est que le Messager d'Allah, Sa Parole qu'Il lança vers Marie et un Esprit insufflé de Sa part. Croyez donc en Allah et en Ses Messagers, et ne dites point : « Trinité. » Cessez donc (de le dire) car cela est mieux pour vous ! Allah est bien un Dieu unique. Qu'il y a loin de Sa gloire et le fait d'avoir un fils ! À Lui appartient ce qu'il y a dans les cieux et sur terre, et Allah suffit comme Protecteur.

(An-Nisâ, Les Femmes, 171)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





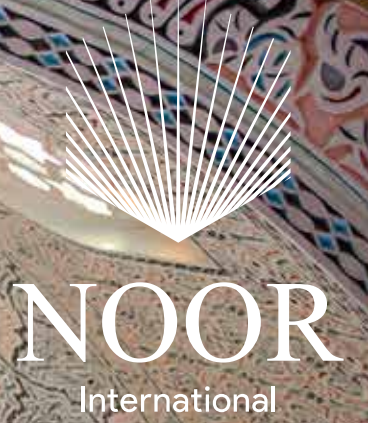
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا  
الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ  
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

النساء ١٧٢

Jamais le Messie n'a eu de honte à être le serviteur d'Allah, pas plus que les Anges rapprochés. Ceux qui sont beaucoup trop fiers pour L'adorer, et beaucoup trop hautains, ceux-là Il les ramènera tous à Lui en foule.

(An Nisâ, Les Femmes, 172)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





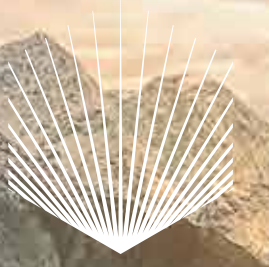
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۗ

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۗ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ  
الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۗ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۗ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ  
أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۗ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۗ  
لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۗ وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۗ

المائدة ٨٨-٩٥

88 Ils disent : « Le Tout Clément S'est donné un enfant. » 89 Mais ce que vous dites là est une abomination, 90 qui manque de faire se briser les cieux, se fendre la terre et s'écrouler les montagnes. 91 Car ils ont prêté un enfant au Tout Clément ! 92 Or il ne sied pas au Tout Clément d'avoir un enfant ! 93 Il n'est pas (un seul être), parmi ceux qui sont dans les cieux et sur terre, qui ne doive venir en serviteur devant le Tout Clément. 94 Il les a tous comptés et bien énumérés. 95 Et tous viendront vers Lui, chacun de son côté et tout seul, au Jour de la Résurrection.

(Maryam, Marie, 88-95)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

OUH LA PAR  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح في القرآن الكريم

NOOR  
International

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ  
وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَكُفُؤًا أَحَدٌ ۝٤

سورة الإخلاص

1 Dis : « Il est Allah, l'Un. 2 Allah, le Primultime. 3 Il n'a pas engendré ni n'a été engendré. 4 Et nul n'est Son égal ! »

(Al Ikhlas, La Fidélité)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ  
وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ  
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

آل عمران ٥٥

Ce fut alors qu'Allah dit : « Ô Jésus ! Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t'élever vers Moi, te purifier de ceux qui ont mécru et mettre ceux qui t'ont suivi au-dessus des infidèles, jusqu'au Jour de la Résurrection. Puis, c'est vers Moi que sera votre retour. Alors, Je jugerai entre vous du différend qui vous opposait.

(Al Imrân, La Famille d'Imrân, 55)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ  
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ  
يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

النساء ١٥٧-١٥٨

157 Et parce qu'ils ont dit : « Nous avons tué le Messie, Jésus fils de Marie, le Messager d'Allah. » Or ils ne l'ont point tué, pas plus qu'ils ne l'ont crucifié, mais ils étaient victimes d'une illusion. Ceux dont les avis étaient partagés à son sujet sont restés dans le doute : ils n'en ont aucune science et ne font que recourir aux supputations. Certainement, ils ne l'ont point tué. 158 Car Allah l'a élevé à Lui. Et Allah est Tout- Puissant et Sage.

( An Nisâ, Les Femmes, 157-158)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ  
رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ  
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

المائدة ١١٧

Je ne leur ai rien dit d'autre que ce que Tu m'as ordonné de dire : "Adorez Allah, mon Seigneur et le vôtre" Tant que j'étais parmi eux, j'étais témoin contre eux ; puis quand Tu m'eus rappelé vers Toi, Tu étais Toi-même Celui Qui les observait attentivement. Car Tu es de Toute chose Témoin.

(Al Ma'idah, La Table Servie, 117)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



**NOOR**  
International

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا  
الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا  
إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا  
لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

النساء ١٧١

171-Ô gens du Livre ! Ne soyez pas excessifs dans votre religion. Ne dites au sujet d'Allah que ce qui est vrai. Le Messie Jésus, fils de Marie, n'est que le Messenger d'Allah, Sa Parole qu'Il lança vers Marie et un Esprit insufflé de Sa part. Croyez donc en Allah et en Ses Messagers, et ne dites point : « Trinité. » Cessez donc (de le dire) car cela est mieux pour vous ! Allah est bien un Dieu unique. Qu'il y a loin de Sa gloire et le fait d'avoir un fils ! À Lui appartient ce qu'il y a dans les cieux et sur terre, et Allah suffit comme Protecteur.

(An-Nisâ, Les Femmes - 171)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا  
الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ  
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

النساء ١٧٢

172-Jamais le Messie n'a eu de honte à être le serviteur d'Allah, pas plus que les Anges rapprochés. Ceux qui sont beaucoup trop fiers pour L'adorer, et beaucoup trop hautains, ceux-là Il les ramènera tous à Lui en foule.

(An-Nisâ, Les Femmes - 172)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا  
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ  
شَيْعًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

المائدة ١٧

17-Sont certes mécréants ceux qui ont dit qu'Allah est le Messie, fils de Marie. Dis-leur : « Qui donc pourrait empêcher Allah d'anéantir le Messie fils de Marie et sa mère, ainsi que tous ceux qui sont sur terre ? » À Allah appartient la royauté des cieux et de la terre et de ce qui se trouve entre les deux. Il crée ce qu'Il veut. Car Allah est de Toute chose Infiniment Capable.

(Al Ma'idah, La Table Servie - 17)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





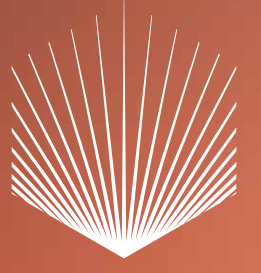
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ  
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ وَاكُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

آل عمران ٦٠

59-Jésus est, pour Allah, tel Adam  
qu'Il créa de terre puis à qui Il dit : «

Sois ! » et il fut.

60-La vérité émane de ton Seigneur,  
alors ne sois pas de ceux qui  
doutent.

(Âl Imrân, La famille d'Imrân – 59 – 60 )

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ  
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ  
يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

النساء ١٥٧-١٥٨

157-Et parce qu'ils ont dit : « Nous avons tué le Messie, Jésus fils de Marie, le Messenger d'Allah. » Or ils ne l'ont point tué, pas plus qu'ils ne l'ont crucifié, mais ils étaient victimes d'une pure illusion. Ceux dont les avis étaient partagés à son sujet sont restés dans le doute : ils n'en ont aucune science et ne font que recourir aux supputations.

Certainement, ils ne l'ont point tué.

158- C'est plutôt Allah Qui l'a élevé à Lui. Et Allah est Tout- Puissant et Sage.

(An-Nisâ, Les Femmes - 158)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





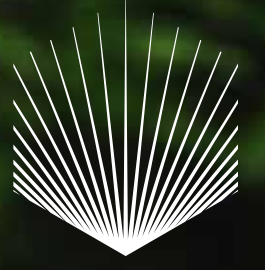
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ  
وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن  
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

المائدة ٧٢

72-Ont certes mécru ceux qui ont dit : « Allah est le Messie, fils de Marie », quand le Messie lui-même a dit : « Ô Enfants d'Israël ! Adorez Allah mon Seigneur et le vôtre ! » Quiconque associe à Allah (des émules), Allah lui interdira le Paradis. Et son refuge sera le Feu, car il n'y aura point de secours pour les injustes.

(Al Ma'idah, La Table Servie - 72)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ  
إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ  
لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

المائدة ٧٣

73-Ont certes mécru ceux qui ont dit :  
« Allah est le troisième d'une trinité »,  
quand en réalité il n'y a point d'autre  
divinité que la Divinité Unique. Et s'ils  
ne mettent pas fin à ce qu'ils disent,  
alors atteindra les mécréants parmi  
eux un supplice très douloureux.

(Al Ma'idah, La Table Servie – 73)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





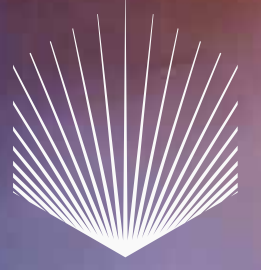
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا  
أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى  
وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُودَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾ وَرُسُلًا قَدْ  
قَصَصْنَا لَهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ  
اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

النساء ١٦٣-١٦٤

163-Nous t'avons inspiré des révélations comme nous les avons inspirées à Noé et aux Prophètes après lui. Nous les avons inspirées à Abraham, à Ismaël, à Isaac, à Jacob, aux (douze) Tribus, à Jésus, à Job, à Jonas, à Aaron, à Salomon et nous avons donné les Psaumes à David.

164-Il est des Messagers dont Nous t'avons fait le récit et d'autres dont Nous ne t'avons pas fait le récit. Et Allah a parlé de vive voix à Moïse.

(An-Nisâ, Les Femmes – 163 – 164)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



**NOOR**  
International

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ وَصِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ أَنْظُرْ  
كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أَنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

المائدة ٧٥

75-Le Messie, fils de Marie, n'est qu'un  
Messenger que d'autres Messagers ont  
précédé. Sa mère était du nombre des  
véridiques, et tous les deux mangeaient  
de la nourriture (comme tous les êtres  
humains). Vois donc comment nous  
leur montrons clairement Nos Signes,  
et vois comment eux s'en détournent.

(Al Ma'idah, La Table Servie - 75)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصْرَى  
الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِعُونَ قَوْلَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

التوبة ٣٠

30-Les Juifs ont dit : « Uzayr est le fils d'Allah » et les Chrétiens ont dit : « Le Messie est le fils d'Allah ». Voilà ce qu'ils soutiennent de leurs propres bouches. Ils répètent des propos semblables à ceux des mécréants avant eux.

Qu'Allah les fasse périr ! Combien ils sont dans l'erreur !

(At-Tawbah, Le Repentir – 30)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ  
وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا  
لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

التوبة ٣١

31-Ils ont pris leurs rabbins et leurs moines comme divinités en dehors d'Allah. Et ils ont fait de même avec le Messie, fils de Marie. Pourtant, ordre leur fut donné de n'adorer qu'un Seul Dieu. Point d'autre divinité que Lui ! Gloire Lui soit rendue, Lui Qui est bien au-dessus de ce qu'ils Lui prêtent comme associés.

(At-Tawbah, Le Repentir – 31)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا  
بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ  
دَرَجَاتٍ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ  
الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلْنَا الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ  
الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ وَلَوْ  
شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُوا وَلَكِنْ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾

البقرة ٢٥٣

253-Ces Messagers, nous en avons privilégié certains par rapport aux autres. Il en est à qui Allah a parlé ; et Il en a élevé d'autres à de plus hauts degrés. Nous avons donné à Jésus, fils de Marie, les preuves évidentes ; Nous l'avons appuyé par l'Esprit Saint (Gabriel). Si Allah avait voulu, ceux qui (vinrent) après eux ne se seraient point entre-tués ayant déjà reçu les preuves évidentes. Mais ils tombèrent en désaccord. Les uns, parmi eux, avaient cru, et les autres avaient mécru. Si Allah avait voulu, ils ne se seraient point entre-tués, mais Allah fait ce qu'Il veut.

(Al Baqarah, La Vache - 253)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي  
الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي  
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا  
شَقِيًّا ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ ذَٰلِكَ عِيسَى  
ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ  
وَلَدٍ سُبْحَانَهُ ۖ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُنْ فَيَكُونُ ۖ

مریم ۳۰-۳۵

30-Et (le nouveau-né) dit : « Je suis le serviteur d'Allah. Il m'a donné le Livre et m'a fait Prophète.

31-Il a fait que je sois béni où que je me trouve, et m'a recommandé la Çalât et la Zakât aussi longtemps que je vivrai ; 32-(Il m'a recommandé aussi) la bonté envers ma mère, et Il n'a pas fait de moi un être arrogant et misérable. 33-La paix soit sur moi le jour où je suis né, le jour où je serai mort et le jour où je serai ressuscité. » 34-Tel est Jésus, Fils de Marie : une parole de vérité au sujet de laquelle ils sont dans le doute. 35-Il ne sied pas à Allah de Se donner un fils. Gloire Lui soit rendue ! Quand Il décide d'une chose, il suffit qu'Il dise : « Sois ! » et elle est.

(Maryam, Marie – 30 – 35)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ  
وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٦٣﴾  
إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾ فَأَخْتَلَفَ  
الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ ﴿٦٥﴾

الزخرف ٦٣-٦٥

63- Apportant avec lui les preuves évidentes, Jésus dit : « Je suis venu vers vous, muni de la sagesse, pour vous rendre claire une partie de vos différends. Craignez donc Allah et soyez envers moi obéissants. »

64- Allah est mon Seigneur et le vôtre. Adorez-Le. Voici une voie droite. 65- Mais les clans s'opposèrent entre eux. Malheur aux injustes qui subiront le supplice d'un jour très douloureux !

(Az-Zukhruf, Les Ornaments 63-65)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ  
مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ  
يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

الصف ٦

6-Et lorsque Jésus, fils de Marie, dit : « Ô Enfants d'Israël ! Je suis le Messenger d'Allah (envoyé) vers vous, je suis venu confirmer ce qui m'a déjà précédé dans la Thora, et annoncer la venue d'un Messenger qui me succédera, du nom d'Ahmad. » Or, lorsqu'il leur eut apporté les preuves évidentes, ils dirent : « C'est manifestement de la magie ! »

(Aç-Çaff, Le Rang - 6)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ  
وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾

الأحزاب ٧

7-(Évoque) lorsque Nous avons pris des Prophètes un engagement (ainsi que) de toi-même, de Noé, d'Abraham, de Moïse et de Jésus fils de Marie. C'est un engagement solennel que Nous avons pris d'eux,

(Al Ahzâb, Les Coalisés - 7)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ  
مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ  
قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ  
عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي  
وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ  
أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

المائدة ١١٦-١١٧

116-Et (viendra le jour où) Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux hommes : "Prenez-moi, ainsi que ma mère, comme deux divinités autres qu'Allah ?" » « Gloire Te soit rendue ! répondra-t-il, ce n'est certes pas à moi de dire ce qui n'est pas de mon droit. Et d'ailleurs l'aurais-je dit que Tu l'aurais su (tout de même). Car Tu Sais ce qui est en mon être et je ne sais point ce qui est en Ton Être. C'est bien Toi le Suprême Connaisseur des secrets insondables. 117-Je ne leur ai rien dit d'autre que ce que Tu m'as ordonné de dire : "Adorez Allah, mon Seigneur et le vôtre" Tant que j'étais parmi eux, j'étais témoin contre eux ; puis quand Tu m'eus rappelé vers Toi, Tu étais Toi-même Celui Qui les observait attentivement. Car Tu es de Toute chose Témoin.

(Al Ma'idah, La Table Servie – 116 – 117)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de  
**JÉSUS**  
dans le Saint Coran

قصة المسيح في القرآن الكريم



إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا  
فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي  
وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْهُمْ إِنَّا هَذَا آيٌ آسِرٌ مِّمَّنْ ۗ

المائدة ١١٠

110 - (Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, souviens-toi de Ma grâce (cette grâce) dont Je t'ai comblé et ai comblé ta mère, lorsque Je t'ai appuyé par le Saint-Esprit. Depuis le berceau, tu parlais aux hommes ainsi qu'à l'âge adulte. Je t'ai enseigné l'Écriture, la Sagesse, la Torah et l'Évangile. Alors, tu façonnais d'argile comme une forme d'oiseau, puis tu soufflais dedans et elle devenait oiseau par Ma permission ; tu guérissais l'aveugle-né et le lépreux, par Ma permission. Et toujours par Ma permission, tu faisais revivre les morts. (Souviens-toi aussi) quand J'ai empêché les Enfants d'Israël de t'inquiéter davantage, cependant que tu leur apportais les preuves évidentes et que les mécréants parmi eux disaient: «

C'est manifestement de la magie pure ! »

(Al Ma'idah, La Table Servie - 110)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

﴿ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ  
أَنْصَارِيَّ إِلَى اللَّهِ ۗ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ  
ءَامِنًا بِاللَّهِ وَآشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

آل عمران ٥٢

52-Mais, lorsque Jésus sentit leur mauvaise foi, il dit : « Qui seront mes alliés (dans mon retour) vers Allah ? » Les apôtres répondirent : « Nous sommes les alliés d'Allah, nous croyons en Allah et sois témoin que nous sommes du nombre des Soumis.

(Âl-Imrân, La Famille d'Imrân - 52)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





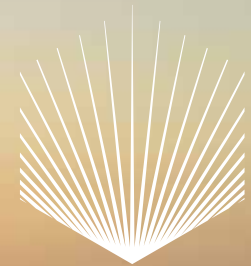
L'histoire de

# JÉSUS

QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI

dans le Saint Coran

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR  
International

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى  
الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۗ وَءَاتَيْنَا عِيسَى  
ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۗ أَفَكُلَّمَا  
جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُكُمْ أَسْتَكْبَرْتُمْ  
فَفَرِّقَهَا كَذِبَتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

البقرة ٨٧

87-Nous avons donné à Moïse le Livre et Nous avons fait se succéder après lui les Messagers. Nous avons donné à Jésus, fils de Marie, les preuves évidentes et Nous l'avons appuyé par le Saint-Esprit. Est-il donc possible qu'à chaque fois qu'un messager vous apportait une vérité contraire à vos passions, vous vous élevez contre lui avec superbe et arrogance ? Vous traitiez certains de menteurs et vous mettiez à mort les autres !

(Al Baqarah, La Vache - 87)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR







**NOOR**  
International

L'histoire

**DE JÉSUS** QUE LA PAIX  
SOIT SUR LUI  
dans le Saint Coran.

قصة المسيح في القرآن الكريم

